

## **Protocol da la radunanza generala da l'ULR da sonda, ils 29 d'avrigl 2017, a las 10:15 en Chasa Rumantscha a Cuira**

*Persunas preschentas:*

*Rut Plouda, Rico Tambornino, Göri Klainguti, Silvana Derungs, Daniel Telli, Flavia Hobi, Aita Dermont Stupan, Hans Fäh, Dumenic Andry, Benedetto Vigne, Viola Pfeiffer (presidi), Walter Rosselli (protocol)*

*Perstgisas:*

*Mevina Puorger, Esther Krättli, Roman Caviezel, Adelina Baumberger, Anna Ratti, David Truttmann, Rita e Bernard Cathomas-Bearth, Theo Haas, Jon Nuotclà, Violanta Spinas, Linard Candreia, Arnold Spescha, Bettina Vital, Uorschla Natalia Caprez Brülhart, Claudia Cadruvi, Chasper Pult*

### **1. Bainvegni ed elecziun dals dumbravuschs**

La presidenta Viola Pfeiffer beneventa las persunas preschentas e renda attent che nossa uniun dumbra actualmain 106 commembras e commembers (3 novs commembers, 2 han demissiunà).

**Rut Plouda** e **Hans Fäh** vegnan elegids sco dumbravuschs.

Las persunas preschentas acceptan la glista da tractandas.

### **2. Protocol da la radunanza generala 2016 dals 16 d'avrigl 2016**

Il protocol da la davosa radunanza generala era vegnì mess online sin la pagina da l'ULR ([www.litteraturarumantscha.ch/](http://www.litteraturarumantscha.ch/)) per invista. El na vegn betg prelegì e vegn approvà unanimamain.

### **3. Rapport da la presidenta**

Viola preschenta las activitads da ses emprim onn da presidi.

- L'ULR ha organisà in **punct dubel** il 2016, cun Göri Klainguti e Tresa Rùthers-Seeli (ils 28 d'october a Zuoz, moderaziun da Benedetto Vigne) ed in il 2017, cun Benedetto Vigne e Stina Hendry (ils 15 da favrer a Cuira, moderaziun dad Anita Capaul).

- La **brev da novas** vegn tramessa regularmain e dacurt datti ina pagina **facebook** da l'ULR cun gia 333 amis (stand ils 28 d'avrigl).

<https://www.facebook.com/UniunPerLaLitteraturaRumantscha/>

- Ils **Dis da litteratura** (Ddl) da Domat han in agen comité independent. La 26avla ediziun ha gi lieu dals 4 als 6 da november 2016 sut il motto «Rispli sin pupi».
- L'onn 2016 è cumparida la 35avla edizun da la **Litteratura**, titulada «Sut 35 - e quai cun guid», destinada a promover la litteratura giuvna: auturas sut 35 onns, mintgina assistida dad ina mentura u in mentur. Questa ediziun è vegnida redigida dad Uorschla Natalia Caprez Brülhart e Silvana Derungs.

#### 4. Gestiu

Benedetto Vigne, cassier, preschenta ils quints 2016 ed il preventiv 2017.

La contabilità vegn fatga dal biro da fiduziari Bearth & Partners. L'onn 2016 è vegnì serrà giu fitg bain, cun in agen capital da 33'359.- francs ed in gudogn da 3829.- francs.

La producziun da la Litteratura è stada main chara che usità e las subvenziuns megras, cunzunt grazia ad in sustegn pli massiv da Pro Helvetia per il mentorat (4800.- francs, latiers ils 3000.- dumandads). Il quint da la Litteratura vegn serrà giu cun ina pitschna differenza da -314.- francs.

L'onn 2016 ha l'ULR investì per dus omagis: in regal da cumià a l'anteriura presidenta Silvana Derungs ed in a Rita Uffer, da RTR, per ses 25 onns tar ils Impuls.

Il rapport dals revisurs recumonda dad approbar il quint 2016 e da dar distgargia al cassier. Il quint 2016 vegn approvà da la radunanza senza discussiuns.

Il preventiv 2017 vegn orientà tenor 2016, ma prevesa custs pli modests per la Litteratura ed in gudogn da 1985.- francs. In scleriment vegn dumandà vi dals custs da la Litteratura, cunquai ch'i dat ina differenza en las subvenziuns tranter ils onns 2016 e quellas previsas per 2017. La raschun è che l'onn 2017 na datti nagin mentorat e ch'ils custs prevesids èn lura pli pitschens.

Il preventiv vegn medemamain approvà.

## 5. Program 2017

- In appel da scriver per la **Litteratura 36** è gia vegnì tramess dals redactors actuals, Silvana Derungs e Benedetto Vigne. Il tema da quest onn è «(mia) biografia (fictiva)». Ultra da quai èn previs en quest numer per il mument ils texts dals finalists dal Premi Term Bel 2016 ed insaquantas traducziuns dal poet Morgenstern fatgas da Hubert Giger. Il termin per inoltrar ils texts è fixà als 12 da zercladur.
- Questa stad survegna il comité dals Dis da litteratura da Domat il **premi da la SRG-R**. La surdada ha lieu ils 17 da zercladur. L'ULR s'allegra e gratulescha per quest premi.
- Quest onn organiseschan l'ULR e la CER dus **"puncts dubels"**: In ha gia gi lieu ils 15 da favrer en Chasa Rumantscha, cun Benedetto Vigne e Stina Hendry. Organisà ha la CER e moderà ha Anita Capaul. L'atun organisescha l'ULR il segund cun Rico Tambornino e Romana Ganzoni en la biblioteca da Trun. Viola Pfeiffer vegn a moderar quest punct dubel.
- Il suentermezdi da la radunanza generala è previs in **referat public da Beat Sterchi**, organisà da l'ULR grazia a Benedetto Vigne.

- Ils **Dis da Litteratura 27** vegnan ad avair lieu ils 3-5 da november 2017 cun il motto: Ils gieus da litteratura (gieus da plets, d'ideas, da patratgs...).
- Per 2018 vegn planisà in **lavoratori da scriver** en cumbinaziun cun la litteratura 37.

## 6. Elecziuns

La suprastanza prenda **cumià da Dumenic Andry**, che ha inoltrà sia demissiun, l'engraziond per ses ferm engaschi a favur da l'ULR e da la litteratura rumantscha. Cunquai ch'el giavischa dapli temp per scriver, ans allegrain nus da scuvrir sia nova ovra litterara.

Sco successura vegn **Flavia Hobi** proposta. Flavia Hobi vegn da Vilters e studegia pedagogia e rumantsch a l'Universitad da Friburg. Ella è commembra da la suprastanza da la GiuRu, quai che permetta da rinforzar la collavoraziun e far novas punts. Ella vegn elegida unanimamain tras acclamaziun.

Sco nov delegà vegn elegì unanimamain **Flurin Bundi** (per substituir Anita Simeon; ils auters delegads restan: Silvana Derungs, Dumenic Andry, Viola Pfeiffer) e sco novs suppleants **Flavia Hobi** e **Michele Badilatti** (per remplazzar Linard Candreia e Daniel Badraun; l'auter suppleant è Arnold Rauch). L'ULR engrazia las personas ch'èn stadas e che vegnan ad esser suppleantas per l'engaschi.

## 7. Varia

Chasper Pult ha tramess per telefon il giavisch ch'i vegnia discutà sur dals problems actuals da **La Quotidiana**.

La discussiun ha mussà ch'ins saja d'accord ch'ina gasetta rumantscha saja impurtanta per la colliaziun tranter pressa e litteratura e per il simpel fatg da leger rumantsch. L'aspect supraregional e d'avertura da La Quotidiana vegn er considerà impurtant, malgrà las difficultads, sco er ses character

simbolic: smetter fiss in pauc sco metter in term a la cultura rumantscha.

La questiun da la furma (stampada u digitala?), da la frequenza (mintga di? Ina u x giadas l'emna?) e dal cuntegn (cronica e novas sco en mintg'otra gasetta u insatge pli cultural en connex cun il mund rumantsch, p. ex purtrets da persunalitads u reportaschas?) resta però averta.

Per discuter sur dal destin da La Quotidiana para saja planisada davart da la LR ina maisa radunda tranter tut ils partenaris implitgads, la ULR n'è dentant betg anc vegnida salidada en chaussa. Presidenta Viola Pfeiffer vegn ad intercurir tar la LR e deponer noss interess vi da la discussiun.

Fin da la radunanza generala a las 11.40

Suenter la radunanza, a las 14.15, ha già lieu il **referat da Beat Sterchi**. L'autur ha discurrì dal complex d'inferiuradad linguistic dal svizzer tudestg e pleda per in'egualitad tranter «hochsprache» e «mundart». Ma el ha er prelegì or da sias trovaglias litteraras.

Beat Sterchi ha fatg furora ils emprims onns otganta cun ses roman «Blösch», in'ovra che cumbinescha il puesser muntagnard cun l'immigraziun lavurera. L'autur, ch'ha vivì in temp en America ed en Spagna, brigliescha er cun tocs da teater u cun essais. Dapi varsaquants onns fa el part da «Bern ist überall», ina gruppaziun che tgira la litteratura orala moderna. L'onn passà è sortì ses cudesch essaistic «Mut zur Mündigkeit. Vom Reden und Schreiben in der Schweiz».

Per il protocol: Walter Rosselli